

SMLOUVA
o nájmu filmových kopií

Distributor

Vertical Entertainment s.r.o.

se sídlem: Soukenická 1194/13, Praha 1, PSČ 110 00

IČO: 03800130

DIČ: CZ 03800130

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném rejstříkovým soudem

při Městském soudu v Praze, oddíl C, vložka 237871

zastoupená Radovanem Čechem, výkonným ředitelem, na základě plné moci

bank. spojení: [REDACTED] / [REDACTED]

dále jen „Distributor“

a

Provozovatel

..... **TĚLOVÝCHOVNÁ ZAŘÍZENÍ MĚSTA TÁBORA s.r.o.**

se sídlem: **VÁCLAVA SOUHRARA 2300 39003 TÁBOR**

IČO: **25171127**

DIČ: **CZ25171127**

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném, oddíl, vložka / nezapsán v obchodním rejstříku

zastoupený..... **Mgr. JAKŠ BENEŠ M.B.A. - JEDNATEL SPOLEČNOSTI**

bankovní spojení: **KB TÁBOR**

číslo účtu: [REDACTED]

provozující kino (číslo a název)

..... **313300 SVĚT**

adresa:..... **MĚST. FRANTIŠKA KŘÍŽKA 1291 39001 TÁBOR**

telefon: [REDACTED]

stanice dráhy **TÁBOR**

dále jen „Provozovatel“, resp. „Kino“

uzavírají následující

Smlouvu o nájmu filmových kopií

ve smyslu ust. § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

1. Preambule

Touto smlouvou upravují Distributor a Provozovatel své vzájemné vztahy při nájmu nahraných zvukověobrazových nosičů s filmovými díly, jejichž práva kužití filmových děl pro území České republiky jsou ve vlastnictví Distributora (dále jen „Film“, resp. „Filmová kopie“). Tato práva zahrnují zejména práva a povinnosti smluvních stran při programování, propagaci, vlastní distribuci, projekci a finančním vyrovnání pronájmu Filmových kopií, přičemž jednotlivá dílčí práva a povinnosti budou

smluvními stranami sjednána pro každý konkrétní Film individuálně tzv. programovým zařazením. Tato smlouva má charakter podlicenční smlouvy ve smyslu ust. § 2363 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

Distributor prohlašuje, že je na základě smluv nositelem licence k užití a distribuci Filmů pro území České republiky. Distributor prohlašuje, že projekce Filmů realizované Provozovatelem dle této smlouvy nezasahují do vlastnických práv třetích osob v souvislosti s těmito Filmy.

Provozovatel prohlašuje, že je oprávněn provozovat Kino v České republice a že jím provozované promítací a zvukové zařízení v Kině a stav Kina samotný odpovídá standardu DCI (Digital Cinema Initiatives) .

2. Předmět smlouvy

- 2.1. Předmětem této smlouvy jsou práva a povinnosti smluvních stran při pronájmu Filmových kopií, které jsou a po celou dobu trvání tohoto smluvního vztahu zůstanou v majetku Distributora.
- 2.2. Distributor je oprávněn a má veškerá práva a licence k distribuci Filmů ve smyslu ust. § 20 autorského zákona.
- 2.3. Smluvní strany výslovně potvrzují, že jsou seznámeny se „Všeobecnými obchodními podmínkami poskytování podlicencí k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních“ vypracovanými Uníí filmových distributorů a Asociací provozovatelů kin, které jsou dostupné na www.ufd.cz (dále uváděných jako „VOP“) a že budou tyto při plnění této Smlouvy dodržovat. Pokud uvedené zájmové organizace změní VOP, zavazují se smluvní strany řídit novým zněním VOP zveřejněným na www.ufd.cz.
- 2.4. Smluvní strany prohlašují VOP ve znění platném pro dané období za nedílnou součást této smlouvy / příloha č.1 / s tím, že jednotlivá ujednání této smlouvy, resp. Programového zařazení mají přednost před VOP.

3. Práva a povinnosti smluvních stran

- 3.1. Smluvní strany se zavazují ke každému jednotlivému Filmu uzavřít tzv. Programové zařazení, které bude obsahovat:
 - a) Název Provozovatele Kina, název Kina, číslo Kina, název Filmu, číslo Filmové kopie
 - b) Termín uvedení
 - c) Plánovaný časový harmonogram projekcí Filmu nebo minimální počet projekcí
 - d) Dohodnutou výši půjčovného, buď:
 - (i) paušální částkou za promítání Filmu, nebo
 - (ii) procentuálním podílem tržeb ze vstupenek prodaných na dané promítání Filmu, nebo
 - (iii) fixním odvodem z každé prodané vstupenky.

Pokud Provozovatel sníží cenu vstupenek pod obvyklou hranici vstupného bez předchozí dohody s Distributorem, uplatní se v takovém případě dohodnutý procentuální podíl z obvyklé výše vstupného. Obvyklá výše vstupného znamená takovou výši, jakou Provozovatel uplatňuje při promítání filmových titulů od distributorů, kteří v daném regionu České republiky v příslušném období obchodují.

- e) Výkaz výsledků
- f) Dopravní dispozice a
- g) Případné další podmínky.

- 3.2. Programové zařazení má elektronickou formu. K dohodě o programovém zařazení se užívá elektronický portál Distributora, ve kterém Provozovatel vyplní potřebné údaje, které podléhají následnému schválení Distributorem. Schválením údajů vyplněných Provozovatelem v elektronickém portálu ze strany Distributora vzniká dohoda stran o Programovém zařazení. O tomto budou strany informovány elektronickým potvrzením.
- 3.3. Distributor se zavazuje zajistit doručení sjednaného počtu Filmových kopií a dalších materiálů na adresu Kina v termínu dle dispozice Provozovatele Kina uvedené v Programovém zařazení.
- 3.4. Provozovatel se zavazuje k prodeji vstupenek užívat výhradně auditovaný, popř. certifikovaný systém prodeje a evidence vstupenek. Systém jsou oprávněni autorizovat resp. certifikovat pouze UFD (Unie filmových distributorů), APK (Asociace provozovatelů kin), event. Distributor.
- 3.5. Provozovatel Kina se zavazuje po dodání Filmové kopie dle Programového zařazení provést tzv. kontrolní projekci, aby přezkoumal stav Filmové kopie. V případě že z časových nebo provozních důvodů nebude provedení kontrolní projekce možné, provede Provozovatel fyzickou kontrolu stavu Filmové kopie po jejím dodání. V případě, že Filmová kopie nebude odpovídat stavu uvedenému v „Zápisu o stavu Filmové kopie“, který je součástí zásičky Filmové kopie, popř. bude ve stavu odporujícím jejímu řádnému užití, je Provozovatel povinen neprodleně informovat Distributora a sjednat s ním podmínky uvedení této Filmové kopie resp. výměnu za Filmovou kopii bezvadnou.

Oznámení dle předchozí věty lze učinit:

- a) Telefonicky na telefonním čísle [REDACTED]
- b) E-mailem na emailovou adresu: [REDACTED]@ [REDACTED].cz.

Za škodu způsobenou na Filmové kopii v případě rozporu faktického stavu a stavu uvedeného v „Zápisu o stavu Filmové kopie“ odpovídá ten, kdo Filmovou kopii Provozovateli Kina odeslal.

- 3.6. Provozovatel Kina se zavazuje u vybraných Filmů dbát a respektovat mimořádné požadavky Distributora, resp. další opatření, která je Distributor povinen dodržet na základě smluv s autory filmových děl.

Distributor se zavazuje informovat o opatřeních dle předchozí věty v dostatečném časovém předstihu tak, aby je mohl Provozovatel realizovat. Provozovatel nebude Film bez souhlasu Distributora propagovat s výrobky a/nebo službami třetích stran.
- 3.7. Provozovatel Kina se zavazuje před Filmy, které jsou určeny dětem, neuvádět filmové ukázky pro děti nevhodné. Nevhodnými se pro účely tohoto ustanovení míní všechny Filmy označené jejich

Distributorem jako „do 15, resp. do 18 let nepřístupné“ a všechny další ukázky obsahující scény nevhodné pro děti.

- 3.8. Provozovatel je oprávněn vydat na každé jednotlivé uskutečněné představení tzv. volné vstupenky, a to v počtu, pokud nebude písemně odsouhlaseno jinak, 2ks při kapacitě sálu do 250 míst a 4 ks při kapacitě sálu přesahujícím 250 míst. O takto vydaných vstupenkách musí být vedena evidence a musí být vykázány na formuláři, na němž provádí vyúčtování.

Pokud Provozovatel vydá větší než výše sjednaný počet volných vstupenek na jedno představení, je povinen za každou takto vydanou vstupenku odvést Distributorovi půjčovné stanovené v Programovém zařazení, popř. uzavřít s Distributorem dohodu o využití volných vstupenek (písemně či prostřednictvím e-mailu).

- 3.9. Provozovatel nebude pořizovat jakékoli kopie Filmu a/nebo dalších materiálů poskytovaných Distributorem na základě této smlouvy a současně zamezí pořizování kopií Filmů a dalších materiálů poskytovaných Distributorovi třetími osobami. Provozovatel se zavazuje bezodkladně uvědomit Distributora o ztrátě, krádeži, poškození, neoprávněném kopírování, zničení nebo neoprávněném použití Filmových kopií i dalších materiálů. Provozovatel se v této souvislosti zavazuje každé jednotlivé porušení autorských práv oznámit příslušným orgánům státní správy.

- 3.10. Provozovatel se zavazuje využívat veškeré reklamní a propagační materiály včetně filmových ukázek dodávané Distributorem pouze pro účely sjednané nebo schválené v této smlouvě a v Programovém zařazení. Poskytnutí Filmových kopií, ukázek či reklamních materiálů k Filmu nebo v jeho souvislosti za účelem jeho ukázky, propagace nebo představení neznamená, že bylo pro tento Film schváleno Programové zařazení. Množství a typ dodaných reklamních materiálů určuje Distributor.

- 3.11. Po uskutečnění dohodnutého počtu projekcí připraví Provozovatel Filmovou kopii pro další použití, tj. konkrétně: vystřihne přidané ukázky (pokud není s Distributorem dohodnuto jinak), uvede kopie do původního stavu (převine je, příp. opatří zaváděcími páskami) a vyplní Zápis o stavu Filmové kopie.

- 3.12. Provozovatel zašle Filmovou kopii na vlastní náklady na místo určené Distributorem v Programovém zařazení.

- 3.13. a) Provozovatel je povinen umožnit kontrolu Kina osobě pověřené Distributorem. Provozovatel je povinen na vyžádání zajistit součinnost pracovníků Kina při provádění kontroly Kina. O výsledku provedené kontroly se vyhotovuje zápis s výsledky kontroly, jehož kopii obdrží Provozovatel. Provozovatel má právo se k zápisu vyjádřit.

b) Distributor, resp. jím pověřená osoba je oprávněna provést i neohlášené kontroly (skryté kontroly) za účelem zjištění aktuálního počtu diváků přítomných na konkrétní filmové projekci Filmu, jehož je distributorem. Jednotlivé kontroly budou doloženy vstupenkou na danou projekci přiloženou k výkazu kontroly. Provozovatel je povinen poskytnout na vyžádání Distributora Filmu údaje o počtu diváků příslušné projekce.

c) V případě, že Provozovatel prokazatelně neumožní provedení kontroly Kina dle předchozích odstavců, je povinen uhradit Distributorovi smluvní pokutu ve výši 25.000,- Kč za každý jednotlivý případ. Provozovatel rovněž zaplatí smluvní pokutu ve výši 50% ceny vstupenky za každého zatajeného diváka a pokud není možné určit počet neoznačených diváků, ve výši 50% průměrné tržby za jednu projekci vypočítané jako průměr za období posledních třech měsíců.

- 3.14. Provozovatel je povinen zabránit tomu, aby si diváci do Kina přinášeli a používali kamery nebo jiná zařízení, která dokáží kopírovat nebo pořizovat audiovizuální nahrávku (kopii) Filmu. Provozovatel je povinen uplatnit výše uvedená omezení, identifikovat jejich porušitele a provést o takovém porušení bezpečnostní záznam. Provozovatel oznámí každé porušení autorských práv Distributorovi do 24 hodin, sdělí Distributorovi identifikační údaje porušitele a předá bezpečnostní záznam o tomto porušení. Provozovatel na výše uvedená omezení upozorní v dostatečné míře zákazníky zřetelnými výstražnými plakáty a pokyny uvedenými m.j. v provozních řádech Kina. Provozovatel bude promítat Filmy spolu s přiloženým varováním ohledně nelegálnosti porušování autorských práv, pokud dodané kopie budou takovým varováním vybaveny. Pokud takové varování není součástí dodaného Filmu, zavazuje se Provozovatel postupovat dle pokynů Distributora.

4. Trvání smlouvy

- 4.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 4.2. Tato smlouva může být vypovězena oběma smluvními stranami, a to i bez uvedení důvodu. Výpovědní doba je 3-měsíční a počíná běžet od 1. dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
- 4.3. Distributor je oprávněn přerušit sjednané dodávky Filmových kopií dle Programových zařazení v případě, že Provozovatel neplní své závazky vyplývající z této smlouvy řádně a včas.

5. Finanční podmínky

- 5.1. Distributor stanoví pro každý Film v Programovém zařazení
- (a) procento z prodeje vstupenek, nebo
 - (b) paušální částku, nebo
 - (c) fixní odvod z každé prodané vstupenky,
- které budou představovat půjčovné splatné Provozovatelem Distributorovi.
- 5.2. Provozovatel se zavazuje do 3 pracovních dnů od skončení hracího týdne (definován ve VOP) provést vyúčtování. Skončí-li hrací týden v následujícím kalendářním měsíci, provede Provozovatel vyúčtování za příslušnou část hracího týdne do 3 pracovních dnů od konce kalendářního měsíce, v němž hrací týden začal. Vyúčtování bude zahrnovat projekce všech filmů provedené Provozovatelem v předemném období. Vyúčtování se provádí prostřednictvím elektronického portálu Distributora. Na základě vyúčtování provedeného Provozovatelem prostřednictvím elektronického portálu vystaví Distributor fakturu, která je splatná do 10 pracovních dnů poté, kdy fakturu obdrží Provozovatel.
- 5.3. Pro případ prodloužení Provozovatele s úhradou plateb dle bodu 5.2. této smlouvy se sjednává úrok z prodloužení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý den prodloužení.
- 5.4. Provozovatel není oprávněn krátiť vybrané vstupné pro účely určení půjčovného o jiné než zákonem stanovené, popř. předem dohodnuté poplatky. Mezi zákonem stanovené poplatky patří zákonný poplatek z kinematografického představení odváděný Státnímu Fondu Kinematografie, DPH (v případě, kdy je Provozovatel plátcem DPH) a poplatek OSA (Ochrannému svazu autorskému). Po odpočtu těchto částek náleží Distributorovi jeho podíl uvedený v Programovém zařazení a Výkazu výsledků plus DPH v zákonem stanovené výši.

Slevy a jiná zvýhodnění vstupného, která hodlá poskytnout Provozovatel, podléhají předchozímu odsouhlasení Distributorem. Neodsouhlasí-li Provozovatel s Distributorem předem slevy či jiná zvýhodnění vstupného, zaplatí Provozovatel půjčovné ze základního vstupného bez zohlednění slev a jiných zvýhodnění.

5.5. Smluvní strany sjednávají pro případ porušení této smlouvy následující smluvní pokuty a sankce:

- a) Pokud Provozovatel v rozporu s Programovým zařazením neuskuteční projekci Filmu (s výjimkou zásahu vyšší moci), zaplatí Distributorovi částku půjčovného, která se rovná průměrné částce půjčovného vypočtené ze všech promítání Filmu Provozovatelem.
- b) Pokud Provozovatel nedodrží dohodnutý denní počet představení, zaplatí Distributorovi za každé neuskutečněné promítání částku půjčovného, která se rovná průměrné částce půjčovného vypočtené ze všech promítání Filmu.
- c) Pokud Provozovatel neuvede ve Výkazu výsledků volné vstupenky ve vyúčtování, popř. vydá větší než sjednaný počet volných vstupenek bez předchozí dohody s Distributorem, zaplatí Distributorovi minimální půjčovné dle Programového zařazení za každou takto vydanou volnou vstupenku.
- d) Pokud Provozovatel poruší autorská práva k Filmu, uhradí Distributorovi veškeré vzniklé náklady na nápravu dopadů takového porušení (včetně právních poplatků).
- e) Pokud Provozovatel prokazatelně nedodrží pokyny pro přepravu obsažené v Programovém zařazení, uhradí Distributorovi veškeré vzniklé náklady na nápravu dopadů takového nedodržení.
- f) Pokud Provozovatel použije nebo používá jiný než auditovaný a certifikovaný systém prodeje a evidence vstupenek nebo s tímto systémem manipuluje (počítačový systém nebo jiný druh systému), uhradí Distributorovi půjčovné vypočtené z maximálního počtu vstupenek na promítání až do doby, kdy budou tyto systémy opraveny, zpracovány kompletní údaje za dané období a kdy bude možné provést správný výpočet půjčovného.
- g) Pokud Provozovatel nedoručí kompletní a přesné Výkazy v souladu s čl. 6.1 nebo denní výkazy v souladu s čl. 6.3, uhradí Distributorovi půjčovné vypočtené z maximálního počtu vstupenek na promítání až do doby, kdy budou kompletní a přesné Výkazy nebo denní výkazy doručeny a dokud nebude možné provést správný výpočet půjčovného.
- h) Pokud Distributor nedodá Provozovateli řádně a včas sjednaný počet Filmových kopií dle Programového zařazení, vynaloží Distributor i Provozovatel veškeré úsilí tak, aby byla učiněna dohoda o dodání vhodného náhradního Filmu. Nebude-li možno takovou dohodu učinit, uhradí Distributor Provozovateli smluvní pokutu ve výši 50% průměrné tržby za jednu projekci vypočítané jako průměr za období posledních třech měsíců, maximálně však částku 3000,- Kč. Ustanovení článku VIII. odst. 6 první věty VOP se nepoužije.

5.6. Provozovatel je výhradně odpovědný za odvody z hrubých tržeb ze vstupného v České republice dle platných právních předpisů.

6. Hlášení výsledků

- 6.1. Provozovatel je povinen po dobu prvních tří měsíců od premiéry každého jednotlivého Filmu v kinech v ČR nejpozději do 24 hodin po skončení nasazení Filmu odeslat Distributorovi přehled tržeb a návštěvnosti Filmu („Výkazy“). Rovněž nejpozději do 24 hodin musí pro potřeby Distributora zpřístupnit hlášení Kina, která jsou účastníky „online systému“ hlášení výsledků.
- 6.2. Výkazy budou doručovány e-mailem, telefonicky, popř. poštou na následující kontakty:
Telefon: ██████████
E-mail: ██████████@██████████
Adresa: ██████████, Praha 1, PSČ 110 00.
- 6.3. Distributor je oprávněn žádat a Provozovatel povinen poskytnout u titulů vybraných Distributorem po dobu určenou Distributorem hlášení výsledků denně, tzn. vždy do 10:00 následujícího dne za den předcházející nahlásit Distributorovi denní výsledky v této skladbě:
- a) název Kina a název Provozovatele;
 - b) počet uskutečněných představení s rozdělením na projekce ve 2D a 3D;
 - c) počet diváků s rozdělením na projekce ve 2D a 3D;
 - d) tržba s rozdělením na projekce ve 2D a 3D;
 - e) počet vydaných volných vstupenek.

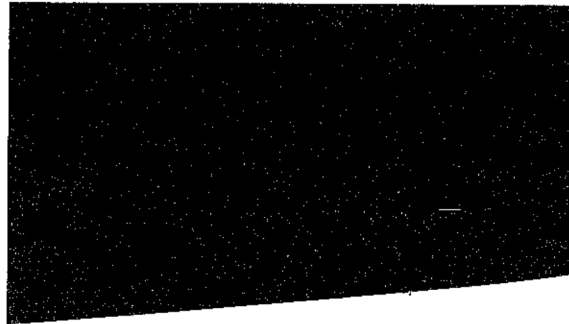
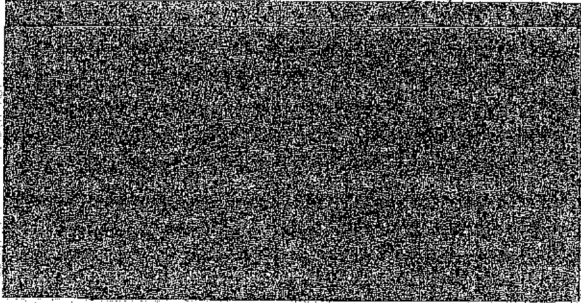
U takto vybraných titulů může Distributor požadovat zaslání výsledků i na jiná než běžně používaná telefonní čísla či e-mailové adresy.

7. Společná a závěrečná ujednání

- 7.1. Smluvní strany se zavazují sdělit bezodkladně druhé straně veškeré skutečnosti týkající se změny jejich obchodního jména, sídla, statutárního zástupce a bankovního spojení.
- 7.2. Smluvní strany vylučují aplikaci § 1950 a § 1995 odst. 2 občanského zákoníku.
- 7.3. Tuto smlouvu lze změnit pouze formou písemného dodatku podepsaného statutárními zástupci smluvních stran.
- 7.4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, přičemž každá smluvní strana obdrží po 1 z nich.
- 7.5. Smluvní strany sjednávají pro případ sporu vzniklého dle této smlouvy místní příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1. Pro spory, ve kterých rozhoduje v prvním stupni krajský soud, sjednávají smluvní strany místní příslušnost Městského soudu v Praze.
- 7.6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že byla uzavřena po vzájemné dohodě podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv za jednostranně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují podpisy svých statutárních zástupců.
- 7.7. Tato smlouva plně nahrazuje veškerá předchozí písemná i ústní ujednání smluvních stran.
- 7.8. Nedílnou součástí smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1 Všeobecné obchodní podmínky

V Praze dne 9. března 2018

v Táboře dne 27.04.2018



Vertical Entertainment s.r.o.
Soukenická 13, 110 00 Praha 1
IČO: 03800130 DIČ: CZ03800130
Phone: +420.296.580.323

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

poskytování podlicencí k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu
v kinech a obdobných zařízeních
ve znění dodatku č.2 ze dne 1.července 2013

I. Základní ustanovení

1) Všeobecné obchodní podmínky (dále jen VOP) upravují ve smyslu § 273-274 obchodního zákoníku základní práva a povinnosti distributorů filmů a provozovatelů kin a obdobných zařízení (dále jen „kina“) při poskytování podlicencí k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních, v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb. v platném znění (autorský zákon) a zákonem č. 496/2012 Sb. o audiovizuálních dílech a podpoře kinematografie a o změně některých zákonů (zákon o audiovizí).

2) Distributoři filmů (kinematografických děl) a provozovatelé kin uzavírají k jednotlivým plněním za podmínek stanovených těmito VOP příslušné smlouvy o poskytnutí podlicencí s tím, že odchylná ujednání ve smlouvě mají přednost před zněním obchodních podmínek ve smyslu § 273 odst. 2 Obchodního zákoníku.

II. Definice pojmů

Distributor

Distributorem je osoba, která při svém podnikání a v rozsahu oprávnění od držitelů práv k užití audiovizuálního díla a jeho záznamu poskytuje třetím osobám oprávnění k užití audiovizuálního díla na území České republiky kinematografickým představením a pro tento účel nabyvateli (provozovateli) poskytuje též záznam audiovizuálního díla.

Provozovatel

Provozovatelem je pořadatel kinematografického představení, tedy právnická nebo fyzická osoba, která na svůj účet a na svou odpovědnost pořádá kinematografické představení.

Distribuce

Veškerá činnost související se zajištěním smluvních, technických, marketingových aj. podmínek pro uskutečnění kinematografických představení provozovatelem.

Kinematografické dílo

Kinematografickým dílem (dále jen Film) je audiovizuální dílo určené ke zpřístupňování veřejnosti prostřednictvím kinematografických představení; za kinematografické dílo se nepovažuje audiovizuální dílo mající povahu reklamy. Audiovizuální dílo je ve smyslu § 62 Autorského zákona dílo vytvořené uspořádáním děl audiovizuálně užitých, ať již zpracovaných, či nezpracovaných, které sestávají z řady zaznamenaných spolu souvisejících obrazů, vyvolávajících dojem pohybu, ať již doprovázených zvukem, či nikoli, vnímatelných zrakem, a jsou-li doprovázeny zvukem, vnímatelných i sluchem.

Kinematografické představení

Kinematografickým představením je zpřístupnění Filmu veřejnosti v kině nebo obdobným způsobem. (*Pro účely těchto VOP též promítání Filmu v kině, či filmové projekce*).

Kino

Místo, kde provozovatel pořádá kinematografická představení resp. uskutečňuje filmové projekce. Stálým kinem se rozumí objekt s trvale instalovaným technickým zařízením, pravidelně uskutečňující kinematografická představení. Kinem s omezeným provozem se rozumí objekt s trvale instalovaným technickým zařízením nepravidelně uskutečňující kinematografická představení. Příležitostným kinem se rozumí prostor s dočasně instalovaným technickým zařízením pro uskutečnění kinematografických představení.

Digitální kino D-Cinema

D-Cinema označuje kino specifikované v předchozím odstavci, které je adekvátní náhradou 35 mm projekce, vybavené technologií (DCI Server a DCI Projektor), která musí splňovat požadavky DCI System Specification, uveřejňované na webových stránkách (www.dci-movies.com) Sdružením DCI (Digital Cinema Initiatives). Každé kino, vybavené DCI technologií podléhá registraci distributora, případně jím určenými subjekty. Provozovatel je povinen za účelem registrace poskytnout před zahájením filmových představení veškeré potřebné údaje o technickém vybavení kina. V případě výměny technického vybavení (DCI Server, DCI projektor) podléhá každé kino nové registraci.

Digitální kino E-Cinema

E-Cinema označuje kino, které je k projekci vybaveno digitálním projektozem nebo jiným zařízením, které nesplňuje požadavky DCI System Specification, ale je schopno veřejně prezentovat filmy a alternativní obsah z nosičů AVZ jako jsou DVD, Blu-ray Disc atp. případně získaných přenosem záznamu po síti nebo bezdrátově. Provozovatel je povinen distributorovi poskytnout všechny požadované informace o technickém vybavení kina.

Divák

Každá osoba, která se zúčastní kinematografického představení (filmové projekce) v kině, či obdobných zařízeních.

Kopie Filmu

- Optická filmová kopie

Nosič záznamu Filmu umožňující uskutečnění filmové projekce. Optická filmová kopie je zpravidla 35 mm filmový pás označený evidenčním číslem. Optická filmová kopie je zabezpečena pevnou přenosnou schránkou zabraňující jejímu poškození. Tato schránka musí být vždy opatřena číslem Optické filmové kopie, názvem Filmu, firmou distributora a číslem označujícím počet těchto schránek do kompletního stavu Optické filmové kopie.

- Digitální kopie Filmu pro D-Cinema

Ekvivalentem Optické filmové kopie je soubor digitálních dat v podobě DCP (Digital Cinema Package), který může být kinu dodán na nosiči (např. externí paměťový zdroj, USB), po síti nebo bezdrátově. DCP je zpravidla zakódován a k jeho promítání je potřebný KDM (Key Delivery Message), který je jedinečný pro každý server a promítací přístroj a obsahuje období platnosti, odpovídající smlouvě uzavřené mezi distributorem a provozovatelem.

Distributor dodá KDM zpravidla 24 hodin před zahájením první dohodnuté projekce, zpravidla prostřednictvím elektronické pošty.

- Kopie Filmu pro E-Cinema

Je audiovizuální záznam v jiném než DCI formátu. Záznam může být kinu dodán bezdrátově, po síti nebo na nosiči. Nosičem zvukově obrazového záznamu Filmu pro E-Cinema, může být DVD, Blu-ray Disc apod. primárně určený pro domácí užití nebo DCP, Betacam, DigiBeta apod.

Programové zařazení (označované též jako nasazení)

Smluvní ujednání distributora a provozovatele o uvedení konkrétního Filmu, počtu jeho uvedení, termínu, času, kině, technickém zařízení, technologii promítání, Kopíích Filmu, stanovení výpočtu odvodu distributorovi, přístupnosti a dalších podmínkách uvedení Filmu, na kterém se oba subjekty předem vzájemně dohodly. Programové zařazení může mít písemnou nebo elektronickou formu. Velmi často se k dohodě o programovém zařazení užívá webový portál distributora. Tímto programovým zařazením je uzavřena příslušná podlicenční smlouva k užití konkrétního Filmu.

Podlicence

Podlicence je nevýhradní a zavazující oprávnění poskytované distributorem provozovateli k užití konkrétního Filmu, jeho zvukově obrazového záznamu a všech ve Filmu obsažených, filmově užitých autorských děl, uměleckých výkonů a jiných práv souvisejících s právem autorským s výjimkou autorských děl hudebních, jeho provozováním ze záznamu v kině, jeho zpřístupňováním veřejnosti ze zvukově obrazového záznamu pomocí přístroje ve smyslu § 20 AZ způsobem a v rozsahu specifikovaném v programovém zařazení.

Provozovatel je povinen v souladu s příslušnými ustanoveními AZ získat na svou odpovědnost a na svůj účet oprávnění k užití hudebních děl obsažených ve Filmu a to od kolektivního správce, kterým je OSA (Ochranný svaz autorský) pro práva k dílům hudebním uzavřením hromadné licenční smlouvy, či na základě kolektivní licenční smlouvy, kterou ve smyslu § 100 písm. h) Autorského zákona uzavře Asociace provozovatelů kin, jakožto osoba oprávněná hájit zájmy v ní sdružených uživatelů.

Uplynutím sjednané doby užití Filmu (tj. doba „nasazení“) zaniká oprávnění k užití konkrétního Filmu.

Distribuční list

Dokument vydaný distributorem ke každému jednotlivému Filmu, který kromě identifikace výrobce a distributora obsahuje obvykle distribuční název Filmu, základní synopsi děje Filmu, jména autorů, herců a dalších obvykle uváděných tvůrců, originální název a zemi původu snímku, rok výroby, délku Filmu, obrazový formát, druh zvukového záznamu, jazykovou verzi, délku trvání práv a přístupnost. Distribuční list povinně obsahuje informace vymezené zákonem č. 496/2012 Sb. v§§ 4 a 5 odst.2, 3.

Dopravní dispozice

Písemný pokyn distributora provozovateli o závazném pohybu Kopie Filmu tzn. datum odeslání, přesnou adresu příjemce a odesílajícího subjektu (distributora nebo provozovatele). V případech vyžadujících si operativní a naléhavá řešení je možné dopravní dispozice dohodnout ústně. V případě, že ke změně dopravní dispozice dojde méně než 24 hodin před stanoveným datem odeslání, upozorní distributor na tuto změnu provozovatele speciálním emailem nebo telefonicky.

Hrací profil – Hrací týden

Standardní časový rozvrh filmových představení v kině. Obvykle zahrnuje Hrací týden, začínající prvním představením ve čtvrtek a končící posledním představením následující středu. Základní hrací profil stanovuje počet kinematografických představení obvykle uváděných v jednotlivých dnech týdne, případně počet představení měsíčně.

Záznam o stavu kopie

Dokument sloužící k přesné evidenci technického stavu Optické filmové kopie a počtu uskutečněných kinematografických představení konkrétního Filmu. Záznam provádí promítač nebo jiný zaměstnanec pověřený

provozovatelem při přípravě a před odesláním Optické filmové kopie. Svůj záznam stvrdí svým podpisem a razítkem provozovatele. Záznam je přiložen k Optické filmové kopii do její pevné přenosné schránky.

Technické osvědčení

Listina, dokládající způsobilost kinotechnického zařízení pro promítání Kopie Filmu. Technická osvědčení vydávají autorizovaní technici, jejichž seznam vede UFD a APK. Osvědčením provozovatel dokládá distributorovi způsobilost kinotechnického zařízení. Technický stav zařízení pro D-Cinema kinu ověřuje dodavatel (integrátor), za technický stav zařízení pro E-Cinema plně odpovídá provozovatel.

Vstupné

Vstupným se rozumí cena, kterou platí divák za vstup na jednotlivá kinematografická představení. Vstupným se ve smyslu § 26 zákona č.496/2012 Sb. rozumí peněžitá částka, kterou účastník akce zaplatí za to, že se jí může zúčastnit. Vstupné nelze vázat ani spojovat s jinou službou.

Hrubá tržba

Hrubou tržbou se rozumí celková částka za skutečně vybrané vstupné včetně DPH. .

Čistá tržba

Čistá tržba je hrubá tržba snižena o :

- DPH (pokud je provozovatel plátcem DPH)
- poplatek z kinematografického představení (dle zákona 496/2012 Sb.)
- autorskou odměnou OSA ve výši odsouhlasené Českou filmovou komorou a zveřejněné UFD.

Výsledná čistá tržba se dělí v dohodnutém poměru mezi provozovatele kina a distributora.

Poplatek z kinematografického představení

Poplatek z kinematografického představení odvádí Fondu kinematografie v souladu s § 26 zákona o audiovizí provozovatel kina. Poplatkovým obdobím je kalendářní čtvrtletí. Postup výpočtu odpovídá platnému poplatkovému příznání zveřejněnému na stránkách Státního fondu kinematografie.

Licenční odměna (tzv. půjčovné)

Odměna uhrazená distributorovi za poskytnutí podlicence k užití Filmu jeho zpřístupněním veřejnosti provozováním ze záznamu, doposud zvykově označovaná jako „půjčovné“. Procentní licenční odměnou se rozumí smluvně stanovený podíl čisté tržby náležející distributorovi. Takto vypočtená licenční odměna neobsahuje DPH, které je připočteno, pokud je distributor plátcem daně.

Fixní licenční odměnou se rozumí pevná částka, kterou provozovatel uhradí distributorovi za poskytnutí podlicence na pevně stanovenou dobu (bez ohledu na počet diváků a tržbu).

Forma licenční odměny, jeho výše a časové lhůty jeho odvodu jsou dohodnuty v smlouvách mezi provozovatelem a distributorem.

Vstupenka

Je tištěné nebo elektronické oprávnění ke vstupu na kinematografické představení.

Kontrola kina

Kontrola plnění VOP a kontrola správnosti vykazování tržeb, návštěvnosti a příslušných odvodů. Kontrola evidence poplatku z kinematografického představení dle § 26 a §29 zákona 496/2012 Sb., kontrola technického osvědčení a technické kvality projekce, kontrola využití reklamních a propagačních prostředků a reklamních snímků, kontrola průběhu kinematografického představení, kontrola manipulace s Kopii Filmu a kontrola dodržování autorských práv.

III. Závazné podmínky

1) Závazný smluvní obchodní vztah vzniká potvrzením programového zařazení distributorem i provozovatelem. Způsob potvrzení je dán samostatným smluvním vztahem mezi distributorem a provozovatelem. Distributor musí provozovatelé před uvedením Filmu dodat nebo jinak zpřístupnit distribuční list Filmu.

2) Provozovatel je povinen dodržet dohodnuté termíny, nasazení Filmu ve sjednaném kině, stanovený výpočet odvodu distributorovi, stanovenou přístupnost i další náležitosti, odsouhlasené v programovém zařazení a uvedené v distribučním listě.

3) K porušení VOP nedojde, pokud jedna ze smluvních stran oznámí změnu programu před potvrzením programového zařazení nebo dojde k dohodě o jeho změně.

4) Distributor je povinen před uvedením Filmu poskytnout provozovatelé dopravní a jiné logistické dispozice pokud jsou pro uvedení Filmu nezbytné a provozovatel je povinen je dodržet. Distributor zodpovídá za přesnost dopravních a jiných dispozic a za dodání Filmu provozovatelé.

IV. Kinematografická představení

- 1) Distributor i provozovatel jsou povinni dodržovat zásady ochrany autorských práv. Provozovatel je povinen umístit na viditelném místě kina upozornění diváků o zákazu pořizování nelegálních záznamů ve znění schváleném APK a UFD.
- 2) Provozovatel je povinen uvádět Kopii Filmu v plném rozsahu tak, jak byla distributorem či třetí osobou dodána.
- 3) Distributor má právo na uvádění reklamních snímků (trailer), které provozovateli dodal nebo mu k nim jinak umožnil přístup, pokud se provozovatel s distributorem výslovně nedohodl jinak.
- 4) Umístění komerční reklamy distributora před kinematografickým představením konkrétního Filmu je možné za ceny, které jsou na trhu obvyklé. Každý případ však musí být řešen konkrétní smlouvou distributora s provozovatelem tak, aby provozovatel mohl naplnit i podmínky svých smluv s reklamními agenturami.
- 5) Provozovatel nesmí bez souhlasu distributora zapůjčit žádnou Kopii Filmu třetí osobě, ani umožnit vytvoření další kopie.
- 6) Distributor je povinen dodat do distribuce Kopii Filmu ve stavu způsobilém k použití ke smlouvenému účelu. V případě, že je potřeba speciální postup při zacházení s Kopii Filmu (např. stanovené pořadí souborů při nahrávání, nahrání českých titulků atd.), vybaví distributor tuto Kopii Filmu příslušným návodem nebo bude provozovatele informovat jiným způsobem.
- 7) Provozovatel se zaručuje provádět kinematografická představení při dodržení stanovených technických parametrů Kopie Filmu v co nejvyšší kvalitě a s náležitou odbornou péčí.
- 8) Provozovatel je povinen zabezpečit bezpečnou manipulaci, uložení a použití Kopie Filmu.
- 9) Technické zařízení určené k projekcím 35mm kopií může obsluhovat pouze osoba s platnou kvalifikací. Seznam subjektů oprávněných vydat takovou kvalifikaci vede společně UFD a APK.
- 10) Provozovatel musí distributorovi neprodleně a průkazně ohlásit jakékoliv poškození Kopie Filmu. V případě Optické filmové kopie pokud toto poškození není uvedeno v záznamu o stavu kopie, případně, že tento záznam chybí, neprodleně po provedeném zjištění. Provozovatel je v takovém případě povinen dále postupovat dle dispozic distributora.

V. Reklama a propagace v kině

- 1) Distributor se zavazuje poskytnout provozovateli pro první uvedení Filmu dostupný reklamní a propagační materiál, pokud není výslovně dohodnuto jinak. Jeho rozsah a množství, příp. termín dodání, si provozovatel dohodne u každého titulu s distributorem při potvrzení programového zařazení.
- 2) Provozovatel se zavazuje použít dle dohody dodaný reklamní a propagační materiál odpovídajícím způsobem, tj. k propagaci daného konkrétního Filmu a v souladu se zájmy distributora i provozovatele.
- 3) Distributor i provozovatel využívají k reklamě a publicitě Filmů i další postupy tak, aby zvýšili informovanost a zájem potenciálních diváků o kinematografická představení v kině.

VI. Evidence a vyúčtování

- 1) Provozovatel je povinen vést hodnověrnou a prokazatelnou evidenci prodaných i neprodaných vstupenek, zejména pak denní výkaz tržeb a návštěvnosti.
- 2) Vstupenka musí obsahovat identifikaci konkrétního představení, na které platí (místo, datum a čas) a celkovou cenu, kterou účastník představení zaplatil. O použití předtištěných vstupenek, vytištěných vstupenek nebo vydání elektronických vstupenek musí existovat jednoznačný zúčtovatelný záznam, který umožní jeho pozdější bezpečnou identifikaci podle počtu prodaných vstupenek na jednotlivá představení, jejich cenách, použitých slevách a volných vstupenkách. Tzv. blanco vstupenky (tj. vstupenky bez výše uvedeného označení) jsou nepřipustné.
- 3) Při používání počítačových systémů prodeje vstupenek v kině (obsah viz předchozí bod 2) je provozovatel povinen využívat pouze software auditovaný UFD, případně vybavený jiným mezinárodně platným certifikátem. UFD zveřejní na svých webových stránkách seznam auditovaných softwarů.
- 4) Provozovatel může vydat slevu držitelům průkazu ZTP a ZTP/P. Není-li ve smlouvě s distributorem stanoveno jinak, může provozovatel poskytovat slevy ze základního vstupného, pokud bude jejich evidence splňovat požadavek prokazatelnosti a hodnověrnosti.

5) Pokud není v dohodě s distributorem výslovně stanoveno jinak, je provozovatel oprávněn poskytovat volné vstupenky maximálně do celkové výše 2% prodaných vstupenek na jedno programové zařazení Filmu. Tuto procentuální výši lze navýšit jen po dohodě s distributorem například v případě dohodnuté marketingové podpory filmu.

6) O vydaných volných vstupenkách je provozovatel povinen vést prokazatelnou a hodnověrnou evidenci.

7) Provozovatel je povinen zajistit provedení uzávěrky prodeje vstupenek každý den nejpozději do 1 hodiny po začátku posledního představení každého Filmu. Při využívání auditovaného počítačového systému je možné uzávěrku provádět jednou denně po skončení celého hracího plánu.

8) Není-li dohodnuto jinak, je provozovatel povinen následující pracovní den po konci hracího týdne vyplnit podle pokynu distributora výsledky uváděných Filmů na webovém rozhraní, případně na dodaném formuláři elektronicky nebo jiným způsobem odeslat. Licenční poplatek se posílá podle samostatných dohod mezi distributory a provozovateli.

9) Provozovatel zařízení D-Cinema je povinen zajistit, aby zařízení uchovávalo stopu o uskutečněných kinematografických představení na serveru a na požádání umožnit distributorovi kontrolu uskutečněných představení zaznamenaných na serveru zařízení D-Cinema. Pokud je k této operaci nutno povolát servisní společnost nebo integrátora kina, náklady nese ten, kdo o kontrolu požádal, pokud kontrola nezjistí porušení dohod spojených s poškozením distributora.

VII. Kontrola

1) Provozovatel je povinen bez zbytečných průtahů umožnit zaměstnanci UFD či třetím osobám pověřeným kontrolou kin kontrolu kina. Provozovatel je povinen umožnit kontrolu souvisejících podkladů také pověřené osobě toho distributora, jehož Film je v kině aktuálně programově zařazen.

2) Provozovatel je povinen uložit odpovědným zaměstnancům kina (vedoucí kina, jeho zástupce, pokladní) součinnost při provádění kontroly kina.

3) Osoba provádějící kontrolu se prokáže příslušným dokladem (průkazem) či plnou mocí, jímž ji vybaví UFD (nebo distributor). Vzory průkazů jsou k dispozici v kancelářích UFD a APK.

4) O výsledku provedené kontroly je osoba provádějící kontrolu povinna vyhotovit zápis s výsledky kontroly, jehož kopii obdrží provozovatel kina, příp. jeho pověřený zástupce. Provozovatel má právo se k zápisu vyjádřit.

5) Znehodnocení údajů na serveru D-Cinema nebo neposkytnutí možností distributorovi nebo jím pověřené osobě ověřit počet uskutečněných představení D-Cinema je posuzováno jako odmítnutí kontroly kina a je závažným porušením VOP na základě kterého může distributor ukončit vzájemné smlouvy s okamžitou platností bez ohledu na dříve uzavřená programová zařazení.

6) UFD a distributor Filmu provádějí také kontroly, omezené na zjištění aktuálního počtu diváků přítomných na konkrétním kinematografickém představení. Provozovatel je proto povinen poskytnout na vyžádání UFD nebo distributora Filmu rozpis diváků na jednotlivá kinematografická představení. Takováto kontrola musí být pro zvýšení hodnověrnosti potvrzena dvěma účastníky kinematografického představení. Provozovatel je povinen vysvětlit případné rozdíly v takto zjištěném a vykázaném počtu diváků na kinematografickém představení a přijmout příslušná opatření, aby k takovýmto rozdílům nedocházelo.

VIII. Porušení povinností, odpovědnost za škodu, sankce

1) Distributor i provozovatel jsou povinni dodržovat povinnosti vznikající jim vzájemným smluvním vztahem a VOP.

2) Provozovatel je povinen chránit a opatrovat před poškozením, odcizením či zničením jemu poskytnuté nosiče s Filmem, chránit a opatrovat veškerá data uložená prostřednictvím DCP na DCI Server provozovatele, zabráňovat divákům či jiným třetím osobám v pořizování záznamu Filmu při kinematografickém představení a účinně kontrolovat, zda nedochází k takovému porušování autorského práva. Provozovatel je oprávněn DCP uložit na záložní harddisk nebo jiným způsobem pro další použití, pokud jej nemůže z kapacitních důvodů zálohovat na serveru D-Cinema.

3) Při nedodržení smluvních podmínek mezi distributorem a provozovatelem a VOP jsou distributor i provozovatel oprávněni požadovat na druhé straně smluvní pokuty, aniž by tím bylo dotčeno právo na náhradu za vzniklé škody.

4) Za porušení povinností se považuje zejména:

- odpadnutí kinematografického představení prokazatelně zaviněné jednou ze smluvních stran (s výjimkou zásahu vyšší moci),
- nedodržení dohodnuté výše licenční odměny,
- nedodržení dohodnuté splatnosti licenční odměny,
- nedodání propagačních materiálů, kterými disponuje distributor přes výzvu kina, pokud nebylo v rámci zařazení dohodnuto jinak,
- poškození Kopie Filmu, neoprávněný zásah do dat na DCI Serveru a DCP,

- porušení pravidel vedení evidence vstupenek, tržeb, slev, volných vstupenek, návštěvnosti,
- porušení autorských práv,
- porušení dopravních dispozic,
- odmítnutí kontroly kina,
- používání neauditovaného, resp. necertifikovaného, počítačového systému prodeje vstupenek, případně manipulace s ním, jež je v rozporu s pravidly použitými stanovenými jeho výrobcem,
- porušení dalších podmínek, dohodnutých ve smlouvě mezi provozovatelem a distributorem.

5) Smluvní pokuty za vzniklé škody upravují samostatné smlouvy uzavřené mezi distributorem a provozovatelem. Smluvní pokuty však musí být vyvážené a nesmí znevýhodňovat jednu ze smluvních stran na úkor druhé smluvní strany.

6) V případě zaviněného odpadnutí kinematografického představení v kině se jako náhrada, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, stanoví 50 % průměrné tržby jedné filmové projekce (představení) kina, kde k zaviněnému odpadnutí kinematografického představení došlo, za posledních 12 měsíců, vypočtené podle poslední evidence výsledků kina UFD. Pokud kino zaviní odpadnutí filmové projekce v následujícím kině například nedodržením dopravních dispozic, může na něm tuto náhradu nárokovat distributor i přímo poškozené kino. Pokud o způsobení škody nebo její výši jsou spory, musí poškozené kino tuto náhradu vymáhat prostřednictvím distributora, se kterým má uzavřenu smlouvu.

7) V souvislosti s prováděním kontroly v kině je provozovatel kina povinen (kromě náhrady škody a sankcí vyplývajících ze smluv mezi provozovateli a distributory) uhradit veškeré náklady kontroly v případě

- odmítnutí kontroly provozovatelem kina nebo jeho zaměstnancem v kině přítomným,
- zjištění porušení VOP spojených s poškozením distributora.

IX. Závěrečná ujednání

1) Tyto všeobecné obchodní podmínky poskytování podlicencí k šíření audiovizuálních děl byly schváleny valnou hromadou UFD dne 25. dubna 2012 i valnou hromadou APK dne 16. května 2012 .

2) Hlavním motivem pro přijetí Všeobecných obchodních podmínek je napomoci k vytvoření oboustranně prospěšných a rovnovážných smluvních mechanismů, které napomohou k celkové harmonizaci efektivnosti distribuce filmů a provozování kin. Distributoři a provozovatelé budou dodržovat při vyjednávání smluvního obchodního vztahu předpisy o ochraně hospodářské soutěže.

3) Všeobecnými obchodními podmínkami se dále rozumí stanovení základních smluvních principů, na jejichž základě je možné v samostatných smlouvách mezi distributory a provozovateli stanovit individuální podmínky.

4) Strany, které přistupují k tomu, že se tyto Všeobecné obchodní podmínky poskytování podlicencí k šíření audiovizuálních děl stanou základem pro vypracování samostatných smluv mezi distributory a provozovateli, prohlašují, že jsou jim tyto podmínky srozumitelné a že s nimi souhlasí.

Všeobecné obchodní podmínky poskytování podlicencí k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních nabyly platností dne 23.května 2012 ve znění dodatku č.1 nabyly VOP platností dnem podpisu dodatku č.1 oběma smluvními stranami, tj. 4.ledna 2013 a ve znění dodatku č.2 nabyly VOP platností dne 1.července 2013.

za Asociaci provozovatelů kin
občanské sdružení

za Unii filmových distributorů
zájmové sdružení

Magdaléna Sokolová, předsedkyně představenstva, v.r.
Pavel Tomešek, člen představenstva, v.r.

Ing. Jaroslav Pecka, tajemník, v.r.